74me ANNEE — N° 1453. PARAIT LE SAMEDI SAMEDI 2 MARS 1974.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
99-(25), rue Droite — Tél. 1.48
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces
Annonces légales : 2,00 F. la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance
Tout changement d'adresse : Joindre 1 Franc

Le Numéro : 0 F. 30
Abonnement 1 an : 15 F. 00
C.C.P. Pascal-Lieutier 156-36 Marseille

POUR TOUS VOS TRAVAUX D'ELECTRICITE GENERALE
Installation Rénovation
Dépannage
Chauffages Electriques
Isolation Thermique
Claude DESSAUD
Immeuble B 3
Place de la République
04200 SISTERON
Tél. 8.03
Devis gratuit

GARAGE DU DAUPHINÉ
Tél. 26
04200 SISTERON
CHRYSLER
SIMCA
CARROSSERIE
PEINTURE AUTO
MARCHE OCCASION

Ent. Joseph CANO
Fondée en 1946
SANITAIRE • CHAUFFAGE CENTRAL • VENTILATION
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU • TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'exposition • Entrée libre
Rue des Combes - Tél. 7 — 04200 SISTERON
Bureau à MANOSQUE - 3, avenue de Pierrevert Tél. 72.14.51
Service après-vente • Contrat d'entretien mazout
Ramonages

Cassez pas les pieds...
... Cassez pas les Pieds et Paquets,
Dégustez-les !
RICHAUD et BADET
CONSERVES ARTISANALES DE QUALITE
04200 SISTERON • Tél. 3.63
Point de vente à Nice :
Triperie PASSERON - Cabine 14
Cité d'Italie

ambiance
Harmonisez votre intérieur...
Exposition : Salles de bains - Meubles et accessoires
Cuisines - Kitchenettes - Revêtements sols et murs
Route Nationale 85
SISTERON - LE POET
Nouvelle salle d'exposition...
Ouvert le dimanche après-midi...

Offrez un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux • Souvenirs
Porcelaines • Cristaux • Etains
Faïences • Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL
26 rue Droite
SISTERON
Tél. 1.29

CONSEIL MUNICIPAL

SEANCE DU 18 FEVRIER 1974

La séance est ouverte à 20 h. 45, sous la présidence de M. le Maire.

Sont présents :
M. Fauque Elie, maire ; MM. Maffren, Tron, Marin, Mme Saury, (adjoints) ; MM. Malgat, Rolland, Lanza, Lagarde, Cheillan, Gabert, Lieutier, Michel, Thélène, Mourier, Magen, Decaroli, Turcan, Chaillan, Mme Ranque.

Absents - Excusés ;
MM. Dr André, Julien, Richaud.

M. Tron est désigné comme secrétaire de séance, à laquelle assistent également MM. Revest, secrétaire général et M. Feid, directeur des services techniques.

M. le Maire donne lecture du compte rendu de la réunion du 27 décembre, lequel est adopté à l'unanimité, après que Mme Ranque ait demandé toutes informations au sujet du problème que pose l'hébergement des travailleurs immigrés à Sisteron. M. le Maire indique que les douches ont été réouvertes ; par ailleurs, les services départementaux de la main-d'œuvre et de l'emploi, consultés, nous ont fait connaître les dispositions légales concernant les obligations des patrons, en ce qui concerne le logement de leurs employés étrangers.

L'ordre du jour est abordé.

Le conseil municipal doit donner son avis sur les questions étudiées lors de la réunion des commissions du 25 janvier dernier.

A propos de la piscine

Sa réouverture avant la belle saison est-elle possible et souhaitable ? et à quelle date ? Si le fuel ne manque pas, son prix a plus que doublé, et il faudra compter, pour assurer le fonctionnement normal de la piscine couverte sur une dépense mensuelle supérieure de 7.000 F. à celle de l'année précédente.

Néanmoins, après une ample discussion, pour répondre à une demande de Mme la Directrice du lycée, et bien conscient du service rendu aux scolaires des premier et second degrés, le conseil décide de rouvrir la piscine à partir du 1er Mars. Les horaires ont été étudiés par la commission habilitée le lundi 28 janvier dernier.

Jumelage

Mme Saury nous avait donné connaissance de la lettre du bourgmestre de Herbolzheim, ville allemande de Rhénanie.

Ce dernier nous assure que son conseil municipal a acquis la conviction que le jumelage de nos deux cités lui paraît très possible et souhaitable. Il est donc nécessaire, dans ces conditions, qu'une première rencontre, et prise de contact ait lieu à une date à fixer.

Une délégation est donc désignée pour se rendre en Allemagne ; elle comprendra Mme Saury, le Dr Malgat, M. Lanza, M. Michel, M. Revest, M. Chaillan, M. Feid. Mme Saury nous relate qu'au cours d'une conversation avec le professeur d'allemand du lycée, celui-ci n'accepterait de servir d'interprète qu'à certaines conditions. De toute façon, une réunion des membres de la délégation désignée aura lieu en mairie, mercredi 27 février, pour discuter de tous les problèmes que pose cette visite.

Construction de la nouvelle bibliothèque

M. Caillet, Inspecteur Général des Bibliothèques nous a fait connaître que l'esquisse communiquée par M. Chapoton, architecte, ne lui donne pas toute satisfaction. Il souhaite en conséquence qu'une réunion se tienne à Paris ; elle comprendrait, avec M. Chapoton, un représentant de la municipalité et Mlle Darobert, du Service des Bibliothèques. Il a été décidé qu'elle pourra avoir lieu les 6 ou 7 mars prochain.

Révision de prix concernant un marché avec M. Gardiol pour travaux à l'abattoir

Les dits travaux, contrariés et retardés pour des causes diverses, ont traîné en longueur. De ce fait, une révision de prix d'un montant total de 7.048 F. est demandée par l'entrepreneur. M. Feid estime que les circonstances semblent justifier cette demande. Il est décidé de proposer à M. Gardiol, après discussion, un arrangement amiable ; toutefois, certaines imperfections relevées devront au préalable être corrigées.

Réémetteur troisième chaîne

Les services régionaux de l'O.R.T.F. nous ont informé que notre relais du Col du Page, desservant moins de 15.000 téléspectateurs, ne pouvait être pris en charge par la régie. Mais une société auxiliaire de radiodiffusion pourrait procéder, aux frais de la commune, à cette installation.

Les modalités de paiement, échelonnées dans le temps, nous sont indiquées, mais le coût de l'opération s'élèverait à environ 11 ou 13 millions d'A.F. Le conseil pense que dans ces conditions, mieux vaut attendre.

Carcasses d'autos

Cette question qui n'est pas nouvelle revient devant le conseil à la suite d'une lettre de M. Gallego, garagiste, demandant les mesures que compte prendre la municipalité pour résoudre le problème des carcasses de voitures, de plus en plus nombreuses, encombrant les bords de route, de garages et même les rues et places. Après en avoir discuté, M. le Maire adressera à M. Gallego, et par son intermédiaire aux autres intéressés, la proposition suivante :

« Un emplacement pourrait être réservé, en un coin bien délimité de notre décharge contrôlée, afin de recevoir les dites carcasses, la municipalité déclinant toute responsabilité à leur sujet. Les conditions et modalités d'une telle opération devront être étudiées et précisées.

Plan de la ville

Tout récemment encore, une agence de publicité Inter-Plan de Grenoble nous a proposé d'établir et installer dans les lieux que nous aurions choisi des panneux portant le plan de la ville, ainsi que des annonces publicitaires. Les dites annonces seraient recueillies chez les commerçants par l'agence sous sa seule responsabilité et avec une simple autorisation de M. le Maire.

Le conseil paraît favorable à cette initiative, intéressante pour les visiteurs et touristes. Il entend cependant s'entourer de certaines garanties et dit notamment qu'en aucun cas, la municipalité ne peut être tenue pour responsable de la sauvegarde des panneaux installés. Le contrat proposé aura une durée de cinq ans et pourra être dénoncé avec un préavis de six mois.

Avis du conseil municipal : cette affaire semble donc pouvoir être menée à son terme.

Local de La Grosse Boule

Les commissions avaient donné un avis favorable à la construction d'un local en maçonnerie comprenant un petit bar, un tableau d'affichage. Cet abri, sis au Val Gelé, est appelé à remplacer une cabane vétuste en bois, qui pourrait être louée par ailleurs. Son coût sera d'environ 10.000 F.

Le conseil donne également son accord.

Promo-Loisirs

Il nous est demandé de vouloir bien attribuer une coupe ou breloque lors du passage à Sisteron de nombreux motards français et étrangers se rendant au rassemblement organisé par Promo-Loisirs 1974, à l'occasion de la tenue du salon du cycle et de la moto lors de la foire de printemps de Marseille.

Le conseil est favorable à cette remise de coupe.

Visite de l'usine électrique souterraine

Après consultation et avis du conseil, cette visite aura lieu le mercredi 27 février à 15 heures, départ de la mairie.

Projet d'aménagement du bâtiment du Vieux Collège

M. Ehrmann, architecte des Bâtiments de France, nous a fait tenir une esquisse du dit projet. Les arcades existantes seraient conservées ; il y aurait possibilité d'y installer quelques magasins. Un ou deux niveaux

(Suite en 4me page).

Samedi 2 Mars

en soirée

Grand Bal de la Marine

C'est samedi 2 mars en soirée que sera donnée dans la salle de l'Alcazar « La Nuitée de la Marine », animée par Jean-Claude Benny et les Stymmers.

C'est à une soirée dansante que vous invite l'Amicale des Anciens Marins de Sisteron qui, à cette occasion, vous permettra de passer une soirée agréable et distrayante.

L'élection de Miss Marine sera aussi une jolie manifestation sympathique et amicale qui donnera de l'ambiance.

L'ensemble Jean-Claude Benny et les Stymmers vont aussi apporter la note musicale joyeuse et dansante, et l'on tourbillonnera fort tard dans la distribution des cotillons et des jeux attractifs.

C'est donc au rendez-vous de la Marine que tous et toutes vous répondrez présent.

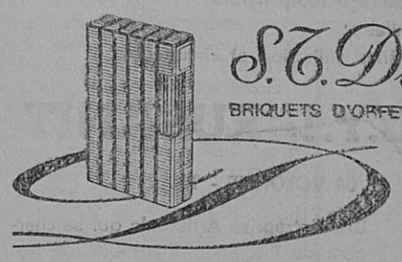
La Maison du Cadeau
Madame BOUTIN
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

Meublez-vous moins cher ...
AVEC LES PLUS BEAUX MEUBLES
MEUBLES BOUISSON
Artisan - Décorateur
SISTERON - Tél. 24
28, rue Saunerie
SAINT-AUBAN - Tél. 315
Place Péchiney
Salles à Manger • Chambres à Coucher
Salons • Literies
Tous les Styles et Contemporains
Lits • Sièges • Petits Meubles en Copie d'Anciens et en Noyer Massif
Cuisines sur mesures Rustiques et Modernes
CHOIX TRES IMPORTANT • CREDIT
Magasin ouvert tous les jours de 8 à 20 heures
Le dimanche, sur rendez-vous

AGENCE FIAT-LANCIA
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
Achat • Vente • Neuf et Occasion

FUEL Domestique
SHELL
Ets GUILLAUME Frères
5, rue Mercerie — SISTERON
Tél. 43
• Ramonage
• Entretien et dépannage immédiat des brûleurs

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
*
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
*
C. GUIEN
04200 Châteauneuf-Val-St-Donat
Téléphone 16
Ouvert tous les jours et le dimanche


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE
DE MARTA
53, rue Droite - SISTERON
Tél. 42
Rue A. Badin - ST-AUBAN
Tél. 1.92

© VILLE DE SISTERON

BARTEX

vêtements

Adolphe Lafont

"1ère MARQUE FRANCAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"

BARTEX

82, rue Droite

04200 SISTERON

Notre devise :

« Toujours moins cher »

ENTREE LIBRE

DE DIETRICH

cuisine chauffage DN

revendeur agréé :

M. ROVELLO

04200 SISTERON — Tél. 56

CAMAU

DIGNE SISTERON

DIPLOMÉ E.N.O.M.

Gérante Diplômée

12, avenue des Arcades, 12

04200 SISTERON

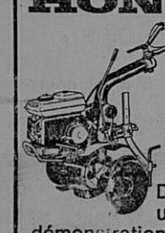
Florélia

Service « Interflora »

36, rue Mercerie — SISTERON

Tél. 6.35

Jardinez donc avec HONDA



36 H 17

Demandez une démonstration gratuite des fameux motoculteurs HONDA à :

Jean ANDRIEU

Machines Agricoles

Route de Gap

04200 SISTERON — Tél. 3.01

Jus de Bouleau

L'écorce est dépurative et digestive, les feuilles diurétiques sont utiles dans l'hydropisie et les œdèmes des cardiaques, également dans la goutte et le rhumatisme. Les bourgeons sont employés en cas d'engorgement des ganglions lymphatiques. On l'emploie dans les maladies dues à l'acide urique et les affections des reins et de la vessie (foie : cirrhose).

En vente chez :

GUILLAUMONT

« LA VIE SAINE »

64, rue Saunerie, 64

SISTERON Tél. 0.49

Magasin ouvert :

Matin : 9 h. 30 à 12 h. 15

Après-midi : 15 h. à 19 h. 15

Fermé tous les Jeudis

MM. DUPARCHY et PUT ONT EXPOSE EN PUBLIC LEUR POINT DE VUE SUR BOURG-REYNAUD

Samedi 23 février, devant un auditoire très intéressé, MM. Duparchy et Put ont longuement exposé leurs propositions pour la revalorisation de Bourg-Reynaud.

Ces propositions sont l'aboutissement d'une longue étude où l'analyse du quartier, qui a été présentée à la fois par voie d'affiches et dans nos colonnes, a servi de base à la formulation de la marginalité et de la dépendance de Bourg-Reynaud et, par là, à mettre sur pieds une méthode de revalorisation. Les plans d'aménagement qui nous ont été présentés sont les fruits de cette recherche.

Pour mieux comprendre ces propositions, rappelons brièvement les traits principaux de cette analyse. Le quartier de Bourg-Reynaud est caractérisé par trois éléments : sa population, sa situation, son architecture.

De son rôle économique passé, Bourg-Reynaud a hérité de bâtiments dans lesquels les vastes remises et entrepôts n'ont plus guère de raison d'être aujourd'hui, alors que dans le même temps les logements sont exigus, voire petits (2/3 de deux pièces et moins) et manquent, parfois, cruellement de confort. Si une action sur les conditions d'habitabilité semble nécessaire, il est néanmoins impératif de conserver à ce quartier son homogénéité architecturale qui fait sa valeur et son originalité, malgré de rares éléments remarquables.

Cette homogénéjté se fonde entre autres sur la répétition d'une technique de construction à flanc de côteau, visant à se servir au mieux de la configuration du terrain. La voirie qui en a découlé est difficilement carrossable, d'où l'enclavement actuel de Bourg-Reynaud. Ces difficultés d'accès, conjuguées avec le développement de Sisteron sur le plateau du Thor contribuent à rendre le quartier de plus en plus marginal et, par là, de plus en plus dépendant du reste de la ville.

Ce quartier n'avait, lors du recensement national de 1968, que 234 habitants. La spécificité de la population (peu de jeunes, beaucoup de personnes âgées, fort pourcentage d'ouvriers, pourcentage important d'étrangers) semble le classer dans sa globalité comme difficilement solvable.

Le nouvel aspect de la marginalité ne permet pas d'envisager une restructuration complète telle qu'elle s'ensuivrait d'une opération de rénovation. Celle-ci provoque une modification totale de la structure démographique du quartier concerné. Une telle solution résoudrait le problème de la circulation mais aboutirait à un déplacement de la majorité des habitants actuels vers un quartier similaire, tel que celui de la Coste. Ce qui perturberait l'équilibre de la vieille ville et renforcerait la marginalité de cet autre quartier.

L'orientation actuelle tend à faire des opérations plus légères du type restauration qui, si elles améliorent le niveau de confort des habitations, ne pourraient pas, dans le cas de Bourg-Reynaud, régler le problème de la marginalité et particulièrement celui de son enclavement.

Les auteurs ont ainsi été amenés à proposer une nouvelle pratique qu'ils nomment Revalorisation. Elle se définit par la création de quelques équipements dont les uns règlent les principaux aspects de la marginalité et les autres, qui introduisent un regain d'activité, pourront développer une réelle vie sociale aboutissant à une auto-rénovation (les initiatives des habitants ne seront plus vouées à l'échec).

C'est ainsi que ces étudiants proposent une intervention en quatre points :

— Rue Basse du Rempart : création de commerces d'achats quotidiens et aménagement de bâtiments existants en locaux à usage intermittent (activités para-touristiques).

— Ilot situé entre la rue de la Croix et la rue du Grand Couvert : déblaiement des ruines et transformation de l'espace libéré en place publique. Reconstitution d'un bâtiment destiné à accueillir des ateliers d'artisanat d'art.

— Terrain sis entre les rues Font-Chaude, des Tanneries et Bourg-Reynaud (dans sa portion est-ouest) . création d'une aire banalisée destinée à recevoir toute activité non programmée ou issue d'une activité sociale créatrice.

— Jardins sis entre la Durance, la rue des Tanneries et la place de la Poterne : création d'un jardin public et d'un parking à faible capacité, se substituant à l'utilisation pour le stationnement de la « placette » qui est restituée aux piétons. C'est cette zone qu'ils ont appelé « pénétration nord ».

Celle-ci s'oppose à la « pénétration sud » qui résoud davantage le problème de l'enclavement. En effet, les auteurs envisagent une voie à travers les Marres qui aboutirait à la route nationale. Cette pénétration, nécessaire au fonctionnement normal des équipements de Bourg-Reynaud, est indispensable à l'aménagement touristique des Marres (ils ont ainsi été amenés à proposer un plan détaillé pour ce quartier) lié à la retenue d'eau sur la Durance.

***

Suite à cet exposé a eu lieu un débat, qui a permis de préciser de nombreux points de détail, et qui, espérons-le, se prolongera au-delà de cette séance.

De notre correspondant particulier

LES ALPINS DE PROVENCE DE PARIS

Samedi 23 février 1974, les Alpins de Provence de Paris se sont retrouvés dans les salons de l'Aéro-Club de France pour leur banquet annuel, présidé par M. Marcel Massot, député et conseiller général.

Après l'apéritif qui leur permit de parler du pays, les convives, environ 130 personnes, ont pu déguster entre autres choses truites aux amandes et côtes de bœuf. Ensuite, après les discours d'usage et les savoureuses histoires de M. Granoux, fut tirée la tombola. Notre hymne « national », chanté par tous, clôtura la partie gastronomique de la soirée et le bal commença. Chacun, les plus âgés comme les plus jeunes, participa activement à sa réussite. A 2 heures du matin, ce fut la séparation, chacun se promettant de revenir l'an prochain.

Pierre d'AVON.

EN ZONE DE MONTAGNE

Voici les communes classées en zone de montagne, par arrêté publié au « Journal Officiel » et pour l'application du décret paru au même jour, créant une indemnité spéciale « Montagne » pour les agriculteurs.

Pour la région sisteronnaise :

La Motte, Le Caire, Châteaufort, Clamensane, Claret, Curbans, Melve, Thèze, Valernes, Vaumeilh, Sigoyer, Valavoire, Noyers-sur-Jabron, Bevons, Châteauneuf-Miravail, Curel, Les Omergues, Saint-Vincent-sur-Jabron, Valbelle, Auges, Ganagobie, Lurs, Peyruis, Authon, Entrepierres, Saint-Geniez, Turriers, Bayons, Bellaffaire, Faucon-du-Caire, Gigors, Piégut, Venterol, Châteauneuf-Val-Saint-Donat, Montfort, Salignac, Sourribes.

DE GARDE

Dimanche 3 Mars

En l'absence de votre médecin habituel :

— **Docteur Mondielli-Moréno**, avenue du Gand — Tél. 2.31.
— **Pharmacie Rey**, rue de Provence — Tél. 0.25.
— **Ambulances Provence-Dauphiné** — Tél. 0.52 - 0.82.
— **Ambulances de la Citadelle** — Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné**, cours Melchior-Donnet — **Touring-Secours** (gratuit) — Tél. 0.26.
— **Garage du Jabron** — Tél. 22 à Peipin.
— **Accidents Secours Routier** — Tél. 3.17 et 3.29.

Lundi 4 mars

— **Pharmacie Rey**, rue de Provence — Tél. 0.25.

Boulangeries :
— **Martini**, rue de Provence.
— **Gaubert**, rue Saunerie.
— **Javel**, rue Mercerie.

REOUVERTURE DE LA PISCINE MUNICIPALE

La piscine municipale ouvrira à nouveau ses portes le mardi 5 mars. Les horaires d'ouverture sont les suivants :

Jours d'ouverture : tous les jours, sauf les dimanches et lundis.

Heures d'ouverture : de 9 à 12 h. et de 14 à 19 heures.

Le prix d'entrée pour le public est le suivant : 2 F. pour les enfants de moins de 16 ans, 3 F. à partir de 16 ans et adultes.

Des cartes de 10 entrées sont vendues aux prix de 16 F. et 24 F.

Enfin, précisons, si cela est nécessaire, que seul le bassin sportif couvert est ouvert au public.

REUNION FEDERALE DU PARTI SOCIALISTE SAMEDI

Tous les socialistes et sympathisants de Sisteron et du canton, sont cordialement invités à la réunion qui sera donnée par une équipe fédérale le samedi 2 mars 1974, à 18 heures, grande salle de la mairie.

Ordre du jour : les problèmes actuels et le socialisme, restructuration de la section.

Cette réunion sera présidée par M. Fauque, conseiller général, maire de Sisteron.

DEBAT SUR LA REFORME FONTANET

Dans le cadre de la préparation des Etats généraux qui se tiendront à Paris, les 2 et 3 mars à l'initiative du S.N.E.S.-F.E.N. la réforme Fontanet de l'Enseignement a fait l'objet d'un débat mardi dernier à Sisteron.

Les participants, au nombre d'une trentaine, ont adopté à l'unanimité une pétition condamnant la réforme Fontanet et proposant des solutions démocratiques aux problèmes de l'enseignement.

Il fut question également de la suppression d'un poste de Science économique au lycée de Sisteron, de la gratuité des livres en 6me et 5me, etc...

PERMANENCE DE M. MARCEL MASSOT, DEPUTE CONSEILLER GENERAL

M. Marcel Massot, député, conseiller général des Alpes de H.-Provence, tiendra une permanence à la Mairie de Sisteron, samedi 2 mars, de 14 à 16 heures.

A cette occasion, il sera à la disposition de toutes les électrices et électeurs qui désirent s'entretenir avec lui.

ENTRETIEN DE CHAUFFERIE

— Tous brûleurs
— Ramonage Electrique

RUFFE Fils

04 - VOLONNE - Tél. 22

INSTALLATIONS de...

— Chauffage toute nature
— Sanitaire
— Piscines (filtration et chauffage)

s.a.r.l. RUSANIT

04 VOLONNE - Tél. 22

Une Entreprise Artisanale qui se chargera de l'isolation thermique de vos habitations pour le prochain hiver.

Pensez-y...

Machines à écrire et à calculer

Meubles de Bureau

Calculatrice Electronique - Appareil Photocopie

Vente - Réparation - Location - Fourniture

●

Mécanic-Bureau - Tél. 1 - VAUMEILH

OUVERTURE D'UN ATELIER

Garnitures Autos

Jean-Louis RAVAUTE

22, Chemin de la Marquise

04200 SISTERON

Bâches - Capotes - Housses

Tapisseries pour Meubles

MAILLOT « CANTEPERDRIX »

Si le Bar de Provence est l'académie de belote, il est aussi le siège du football du Sisteron-Vélo, et c'est à ce titre qu'un vendredi, d'il y a une quinzaine, MM. Maffren et J. Queyrel, co-directeurs du Nougat « Canteperdrix », offraient à l'équipe première le maillot « Canteperdrix ».

M. Daniel Maffren, dans son allocution, était heureux de faire ce petit cadeau à cette équipe de football, doublement heureux parce qu'il fût un ancien président de cette société. Il souhaitait que ces maillots apportent non pas toujours, mais une bonne moyenne de victoires.

M. Amat, l'actuel président du S.-V., remerciait bien sympathiquement MM. Maffren et Queyrel, de ce geste qui fait honneur aux joueurs et à Sisteron.

LE BAL « DU GAND »

Le succès du bal de samedi dernier à l'Alcazar — organisé par le comité des fêtes du Gand — a été grand.

L'excellent orchestre Gil Gérard et le présentateur de Radio Monte-Carlo ont apporté une ambiance extraordinaire. La désignation d'une Reine du Gand, un choix qui fut des plus difficiles, a tout-de-même élu Mlle Béatrice Langlois (Digne) 20 ans, ses suivantes : Mlles Claude Rolland (Valernes) 20 ans, et Isabelle Torrejon (Sisteron) 17 ans. Ces trois demoiselles ont reçu les cadeaux appropriés et les bises traditionnelles.

Une soirée très agréable.

MATINEE MUSICALE

Plus d'une vingtaine de morceaux de musique, divisée en deux parties, ont été joués dimanche dernier en matinée, dans la salle de l'Alcazar, par les élèves de l'Ecole municipale de musique.

Cette audition musicale a attiré un nombreux public qui a, par sa présence, montré son attachement et son engouement à la bonne musique.

M. Daniel Maffren, maire-adjoint, a présidé comme il se doit à ce rassemblement et a tenu à féliciter tous ces jeunes musiciens, sans oublier leurs professeurs MM. Verplancken et Pallot.

LE MARDI -GRAS

Le Mardi-Gras de cette année 74 a été fêté assez bien. Quelques groupes sont allés au cabanon, et la rentrée de Sa Majesté « Caramantran » a été plus que « pétaradée ».

La place de la République a connu en cette soirée une animation inhabituelle. L'incinération du bonhomme du Mardi - Gras a été saluée par une grande farandole, les musiques de chaque groupe ont apporté les notes de circonstance et le grand « brouhaba » a fait le reste.

Grands et petits ont joué, jeunes gens et jeunes filles ont crié, les bombes et les pétards ont donné, le feu s'est éteint avec la pluie qui est tombée.

Les masques, en grand nombre, dans des costumes burlesques, parfois de très jolis déguisements, accompagnés de leur musique, ont donné à travers la ville, ou encore dans les cafés, l'ambiance du Mardi-Gras.

La salle de l'Alcazar a ouvert grandes ses portes, l'orchestre local et bénévole, a joué sur des airs des folles nuits du masque de l'ancien temps. Ce bal a donné lieu à la surprise de « beaux masques » dont le déguisement ne pouvait qu'être adorable et « adoré ».

Et comme me disait mon ami Léon, Adiou, pôvre Carnaval...

***

Lors du bal de Mardi-Gras à l'Alcazar, une personne a échangé par erreur un manteau qui appartenait à Mlle Feid Marie-Hélène et a laissé par contre son propre manteau très ressemblant.

Cette personne est priée de téléphoner au 313 à Sisteron pour remédier à cette petite erreur.

INAUGURATION DU FOYER NOTRE-DAME

Il existe sur l'avenue du stade une demeure grande, bien aérée, presque construite de neuf : c'est le Foyer Notre-Dame que dirigent les Religieuses du Cœur de Marie.

L'inauguration a eu lieu vendredi dernier en présence d'un grand nombre d'invités. C'est le Père Daumas, représentant Mgr Collin qui, dans son allocution, a remercié la municipalité pour son aide, a souligné le dévouement des religeuses du Cœur de Marie, a terminé en souhaitant le but de ce foyer : l'éducation.

M. Léon Tron, adjoint au Maire, félicitait tous ceux qui ont contribué à la réalisation de ce foyer et assurait de l'appui de la municipalité.

On leva le verre à la prospérité de cette demeure et sœur Bernadette, directrice, faisait visiter chambres, réfectoire, salle de jeux, chapelle et le parc.

ATTENTION ! DERNIER AVIS ! ! !

Nous n'en parlerons plus jusqu'à l'an prochain, dans ces colonnes, mais vous-même pourrez en parler pendant longtemps de cette nuit de la Marine, de l'élection de Miss Marine 1974 et de l'ambiance qui aura régné au cours de cette formidable soirée.

Tout est prêt, vous n'avez qu'à vous présenter à l'Alcazar ce samedi 2 mars et les anciens Cols Bleus de Sisteron, qui font toujours bien les choses, vous assurent de passer une des plus belles soirées de l'Alcazar ; il y aura des danses pour tout le monde et après l'élection de celle qui présidera à toutes les festivités de cette amicale pendant l'année 1974, une distribution monstre de cotillons couronnera cette cérémonie.

C'est la soirée à ne pas manquer !

LE TEMPS

Dimanche dernier, au réveil, grande surprise — 5 centimètres de neige — alors que la veille un beau soleil était là. Puis la température est redevenue normale, le soleil de nouveau, et mercredi, la neige a encore fait son apparition. Le temps est toujours incertain, la neige tombe lentement.

Mais le temps dévore tout et espérons qu'il nous restituera le soleil.

SAMEDI 9 MARS : GRAND BAL DU RUGBY

C'est désormais une habitude, le Club Olympique Sisteronnais organise chaque saison deux grands bals. Le premier avait eu lieu début novembre avec l'accordéoniste Gaston Ferrari, le second, qui se déroulera donc le samedi 9 mars, sera animé par l'ensemble « South California ». Ce sont eux déjà qui avaient animé la soirée de l'an dernier. Tout le monde les a plébiscité, tant cette formation avait su satisfaire même les plus difficiles.

C'est devenu un groupe international. La formation s'est enrichie d'un élément supplémentaire. Son premier disque vient de sortir après leur retour de Grande-Bretagne où ils viennent d'effectuer une tournée triomphale.

L'Alcazar étant devenu le rendez-vous de toute la jeunesse du département, nous avons pu nous en apercevoir lors des derniers bals (du Gand, de la Marine et de l'Auto). Il est normal de prévoir pour cette soirée une affluence record, tant la renommée de la formation engagée est grande.

OBJETS TROUVES

Une paire de gants en peau — Se renseigner au secrétariat de la mairie.

Petites Annonces

CHERCHE

Personne pour garder enfant - préférence à domicile — S'adresser au bureau du journal.

VENDS

Sommier métallique sur pieds avec matelas 115 (ou échange en 140) à la Baume — S'adresser : Borrély-Gouzy, route de Volonne, La Baume, les 9 et 10 mars.

DAME

Ferait chez elle lavage, raccommodage et repassage — S'adresser : Mme Basset Yvonne, rue du Ct Wilmart - La Baume, Sisteron.

PERDU

Chien cocker, poils noirs, sans queue, longues oreilles - cœur blanc sous le cou - collier clouté — Avertir Docteur Rouge - Tél. 46 à Ribiers - Le rapporter contre récompense.

ON DEMANDE

Employée de bureau-dactylo au garage Decaroli - Sisteron.

ETAT - CIVIL

du 20 au 26 Février 1974.

Naissances — Eva Maria, fille de Anastasio Sanchez, bûcheron à Sisteron — Karine Yannick France, fille de Pierre Sénéquier, peintre à Sisteron — Farid Ahmed, fils de Laïd Rahmoun, ferrailleur à Sisteron — Marie-Laure Marthe, fille de Jean Michel, conducteur de travaux à Château-Arnoux.

Décès — Pietro Caporgno, 54 ans, lotissement Le Couvent.

© VILLE DE SISTERON

chez **SELDIS**

Premier Libre-Service en Textiles de votre Cité.

Réalisez enfin vos désirs sans alourdir votre budget.

Route de Marseille
04200 SISTERON

LOCATION MATÉRIEL
Travaux Publics et Bâtiments

BLANC Georges

Compresseurs • Grues • Bétonnières
Cuves à eau • Pompes • Groupes Electrogènes

Tél. : 282 Château-Arnoux — Route de Gap
196 Sisteron — 04200 SISTERON

RICHAUD G. TECHNICIEN DIPLOME

Nouvelle adresse :
15, avenue Paul Arène - SISTERON - Tél. 3.62

LA MAISON
DES GRANDES MARQUES

Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zægel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Calor - Thermor - Deville

Avant tout achat d'un Téléviseur Couleur demandez un essai Schneider de 8 jours
Les Téléviseurs tranquilles à réglage automatique

•

En solde : 25 % de remise

2 Réfrigérateurs Meuble 180 l. neuf
1 Réfrigérateur Meuble 120 l. neuf
1 Cuisinière à Mazout Thomson, 40 cm. larg. neuve
1 Cuisinière toute électrique Thermor neuve
5 Cafetières SEB 4-6-9 tasses neuves
1 Pendule murale Remington neuve

•

Service Après-Vente • Stock pièces détachées
OCCASION GARANTIE
Réfrigérateur • Téléviseur • Machine à Laver

Fuel elf

Désiré LATIL

Transports • Livraison à toute heure
Rue de la Renaissance - Le Gand
Tél. 5.09 — 04200 SISTERON

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston - « Le Coffret »
156, rue Droite — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 2.73
04200 SISTERON

COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles :

UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN

Tél. 3.77 — 04200 SISTERON

MISE EN GARDE

Il a été porté à la connaissance des responsables de « Théâtre-Demain », dont le siège est à Bevons, que des adolescents s'étaient récemment présentés chez les commerçants de la ville de Sisteron, en se référant d'eux. Ils proposaient aux commerçants la vente de gadgets, soit disant au profit d'un spectacle devant être monté par « Théâtre-Demain ». Celui-ci tient a taire savoir publiquement et de la façon la plus formelle qu'il n'a jamais habilité qui que ce soit pour se présenter ainsi aux commerçants en son nom.

Il attire donc à ce sujet l'attention toute particulière des commerçants de Sisteron et de la région et les met expressément en garde contre toute manœuvre de ce genre qui pourrait se renouveler pour abuser de leur confiance, en s'appuyant sur une recommandation tout-à-fait illusoire.

Théâtre-Demain.

FEDERATION NATIONALE DES DEPORTES, INTERNES, RESISTANTS ET PATRIOTES

Le président de la section de Sisteron Château-Arnoux remercie sincèrement les 138 acheteurs du Calendrier 1974 pour leur bon accueil et le geste de solidarité envers les victimes de la Déportation et de l'Internement et informe ces aimables acheteurs que le tirage du numéro du calendrier gagnant la croisière d'été pour deux personnes sera effectué le 13 mars prochain à l'issue de la réunion du bureau exécutif.

Sitôt réception de la liste des numéros gagnants, je vous en donnerai connaissance. En vous remerciant de votre geste généreux, veuillez agréer nos sincères remerciements.

Le Président.
Georges LATIL.

UNION DES FEMMES FRANÇAISES

Le comité local de l'Union des Femmes Françaises organise « Le 8 Mars, Journée Internationale des Femmes », le vendredi 8 mars à la salle de la mairie de Sisteron, à 16 h. 45, avec discussion et projection de film.

***

Madame, contribuez à faire du 8 mars une journée pour la Paix, l'Amitié et la Solidarité avec les femmes du monde entier. Répondez à l'invitation des Femmes Françaises, contribuez aux activités de solidarité des comités. A signaler que quatre couvertures faites avec des carrés de 15 centimètres au point mousse ont été envoyés pour l'Institut de la Mère et de l'Enfant à Hanoï.

Action qui continue toujours.

CONVOCATION

Réunion mensuelle de l'Ecurie Alpes-St-Geniez vendredi 1er mars à la Potinière à Sisteron.

Ordre du jour : Préparation du voyage à Chamonix ; mise sur pied des assises régionales du sport auto ; organisation de la course de côte de Saint-Geniez.

CAISSE DE MUTUALITE SOCIALE AGRICOLE DES ALPES DE HAUTE-PROVENCE ET DES HAUTES-ALPES

La Direction de la Caisse de Mutualite Sociale Agricole informe ses ressortissants qu'il sera désormais assuré deux permanences par un contrôleur de cet organisme, à Sisteron, au siège du Crédit Agricole (1er étage).

Celles-ci auront lieu régulièrement les deuxième et quatrième samedis de chaque mois.

SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS
Comité de Sisteron
SOUSCRIPTION POUR LES SINISTRES

Informé par ses comités locaux de l'ampleur du désastre causé par la tempête, en particulier en Bretagne, le Secours Populaire Français ouvre une souscription pour venir en aide aux familles sinistrées.

Les fonds doivent être adressés : Secours Populaire Français, comité de Sisteron - C.C.P. 4340-36 Marseille - ou bien déposés dans la boîte aux lettres n° 9 du Secours Populaire, hall de la mairie à Sisteron.

Indiquer « Pour les Sinistrés ».

Le Président.

OBSEQUES

Une foule nombreuse a accompagné samedi dernier dans l'après-midi M. Pierre Caporgno, âgé de 53 ans, à sa dernière demeure. Très estimé et travailleur, il laisse une famille nombreuse.

A sa femme, à ses enfants et petits-enfants, à toute la famille, nos sincères condoléances.

LES PENSIONS DES COMMERÇANTS AUGMENTEES DE 15,20 %

Les retraités commerçants et industriels indépendants de l'ORGANIC bénéficieront dès ce premier trimestre 1974 d'une majoration de leurs pensions de 15,20 % qui leur sera payée fin mars, le point de retraite passant de 9,84 à 11,34 F.

Dans ces 15,20 % figurent d'une d'une part le même relèvement que celui appliqué aux retraités salariés (8,20 %) et un premier rattrapage de 7 % accepté par les pouvoirs publics sur la demande des responsables d'ORGANIC.

ASSOCIATION DE PARENTS D'ELEVES DU LYCEE PAUL ARENE ET C.E.T. GIRAUDEAU-DEMARET

L'association de Parents d'Elèves du lycée Paul Arène et C.E.T. (Giraudeau-Demaret) vous invite à la réunion qu'elle donnera le

Jeudi 7 Mars à 20 h. 30

dans la salle de réunions de la mairie de Sisteron.

Cette réunion a pour objet d'examiner les « principes directeurs de la réforme de l'enseignement du second degré ».

Vous comprenez certainement tous l'importance de cette réforme ; apportez-nous vos avis, vos critiques.

Nous comptons sur votre présence.

LA MEDECINE DU TRAVAIL ET LE MEDECIN DU TRAVAIL

Un intéressant rapport de l'Inspection Médicale du Travail et de la Main-d'Œuvre a été récemment soumis au conseil supérieur de la Médecine du Travail.

Du bilan dressé, il ressort un manque très important des effectifs de la Médecine du Travail.

Le rôle principal du médecin du travail est la Prévention et non la « Réparation » comme le considèrent encore aujourd'hui trop de patrons.

Le rôle du médecin du travail n'est pas seulement de faire passer l'examen médical, le médecin doit poursuivre son action dans l'amélioration des postes et des conditions de travail (circulaire du 27-11-72) ; il doit consacrer un tiers de son temps aux visites des lieux de travail.

Le peut-il ?

Dans beaucoup de cas non, un médecin du travail vient d'être licencié dans une grande société automobile parce qu'il s'intéressait de trop près aux conditions de travail.

A Sisteron, le médecin du travail, lors de ses visites d'une grande usine, est continuellement « chaperonné » par l'ingénieur dit de sécurité.

Aussi, la CFDT revendique auprès du CNPF pour les médecins du travail comme pour tous les travailleurs un droit d'expression réel à l'abri des mesures coercitives des patrons qui devrait :

— dans le cas des services autonomes rendre le médecin du travail salarié du comité d'entreprise ;

— dans le cas des services interentreprises, un service médical géré par un organisme mixte à majorité syndicale largement décentralisé au niveau départemental et professionnel.

Les travailleurs, avec la C.F.D.T., sauront défendre leur médecin du travail.

L'U.I.B. C.F.D.T.

Cette semaine...

dans PARIS-MATCH.

— La bataille des Régions : Rouen contre Caen.
— Un grand récit illustré : La vie de Soljenitsyne.
— Les chinois arrivent ! Le film de Jean Yanne.
— Le moteur à hydrogène tourne.

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE

Mme ILLY

55, rue Droite, 55
04200 SISTERON - Tél. 4

Esthéticienne Diplômée

*

Elisabeth Arden - Lancaster
Isabelle Lancrey - Givenchy
J. Fath - M. de Rauch

*

Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds

Ouvert du Mardi au Samedi

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
(99)-25, rue Droite - SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

CONVOCATIONS

MM. Mazella René, Lyons Maurice, Allard Gérard, Perea José, Papillon Christian, Modica Mario, Latil Daniel, Fournier Jean-Marie, Millet Jean, Leroyer Bernard, Mesquida Michel, Buès André, Alphonse Claude, Henry Gérard, Ponti Louis, Duparchy Bernard, Laurent Jean-Louis, Peret Chantal, Durfort Christian, Massot Robert, Olborski Maryan, Zanco Bénito, Migliore Claude, Lafont Robert, Chaud René, Latil André, Rome Roger, Mazouni Mestapha, Chauvin Arthur, Remont Emile, Jean Yves, Damous Tassadit, Pellissier Jean-Louis, Séry Joseph, Martinez Jean-Claude, Villecroze André, Bras Jean-Pierre, Fages Guy, Rovello Claude, Amadu François, Tavan Alain, Bettayeb Mohammed, Petrino Simone, Cheilan Jean-Louis, Benkadi Mohand, Chauvin André, Sarlin Max, Galliano Guy, Martel Jacques, Laugier Jean-Pierre, Latil Alain, Camek Jaroslaw, Pellier Jean-Robert, Pik Jean-Claude, Minetto Jean-Paul, Gas Julien, Horarau Jacques, Hernandez Diégo, Bailly Jean-Pierre, Moréno André, Touche Jean-Pierre, Faure Jean-Pierre, Bonnefoy Jean-Paul, Vida Lajos, Imbert Raoul, Parret Georges, Chaleix Henri, Patrone Ferrucio, Pik Georges, Chomety François, Bernard J.-Claude.

Les personnes citées ci-dessus sont priées de se présenter au secrétariat de la mairie.

MOTO-CLUB SISTERONNAIS

La prochaine réunion du Moto-Club Sisteronnais aura lieu le mercredi 6 mars à 20 h. 30, salle des réunions de la mairie.

A l'ordre du jour :

— Reprise de la saison motocycliste avec la concentration Internationale de Marseille, les 30 et 31 mars prochain.

— Quelques mots sur le film Orion qui sera présenté le 13 mars à l'Alcazar.

— Présentation du fanion du Club « Les Chamois ».

— Mise sur pied d'une section Trial.

— Compte rendu financier par le trésorier.

— Tour d'horizon.

Les motards et motardes des communes environnantes qui ne font pas encore partie d'un club sont cordialement invités à cette réunion.

ECURIE ALPES-SAINT-GENIEZ
Un autocar pour les 24 heures de Chamonix

C'est ce qui a été décidé lors de la réunion du bureau le jeudi 20 février au restaurant la Potinière à Sisteron.

Le départ aura lieu à 20 heures, retour le dimanche soir. Ce voyage est ouvert à tous, moyennant une participation de 50 F. Les membres de l'Ecurie verront la moitié de leurs frais pris en charge par l'association. Ce voyage permettra aux amateurs de sport automobile, d'assister à une épreuve d'un genre particulier : Les 24 heures sur Glace de Chamonix.

Plusieurs équipes d'usine seront au départ avec les meilleurs pilotes du moment. Un spectacle de variétés et des bals sont aussi au programme.

Les intéressés sont priés de se renseigner et de se faire inscrire au plus tard vendredi 1er mars à Gap, salon de coiffure Jacky Michel, rue Roger Sabatier - à Sisteron, Auto Ecole Latil, place de la République.

En ce printemps 74 où le sport automobile renaît, les activités reprennent à l'Ecurie.

La course de côte de Saint-Geniez aura lieu dès cette année grâce aux démarches engagées par la Fédération pour débloquer un nouveau contingent de 200 épreuves. Les 23 et 24 Mars auront lieu à Gap et à Sisteron les premières assises régionales du sport automobile sous la haute bienveillance de M. Ballestre, président de la FFSA. Un apéritif d'honneur sera offert par la municipalité. Le banquet de clôture aura lieu quant à lui à la Potinière.

Diverses questions techniques étaient à l'étude, elles seront exposées lors de la réunion mensuelle qui se tiendra le vendredi 1er mars à Sisteron, au siège La Potinière.

LE JOURNAL DE LA MAISON
Février 1974

Pourquoi pas une chambre toute blanche et lumineuse, ou bien rouge et intime avec un lit sur une estrade ? A moins que le bambou, les tissus à fleurs et les couleurs vives ne vous tentent ? De toutes façons vous découvrirez sûrement des idées selon vos goûts pour rajeunir le décor de votre chambre dans le numéro de février du Journal de la Maison : huit grandes pages en couleurs sont consacrées à ce sujet.

« Le Journal de la Maison » N° 69 est en vente partout, le numéro 4,50 francs.

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile

•

Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

G. PAVAGEAU

Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec
04600 SAINT-AUBAN — Tél. 2.88

Artisan Spécialiste posant LUI-MEME

Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc. N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je peux vendre et poser toutes les Moquettes T moins chères — Economie pour le client de 10,00 F. à 20,00 F. le mètre carré suivant Moquettes.

Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que depuis le 1er Janvier 1974 le taux d'intérêt est porté à :

6 %

NET D'IMPOT

Premier Livret : 25.000 Francs

Livret Supplémentaire
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignements à nos guichets à SISTERON et dans nos six Succursales :

LARAGNE - LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN - VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX - L'ESCALE

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités...

DECOR 04200

BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON - Tél. 93

Peintures - Papiers peints - Revêtements Sols et Murs - Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens

Demandez votre Carte de Fidélité

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...
Liste de Mariage

61, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 53

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE
S.A.R.L. - 05300 LARAGNE - Tél. 1.46

Agence de SISTERON
E. CAPDEVILA
30, rue Saunerie — Tél. 5.47

Tous Travaux de Chauffage
Sanitaire/Climatisation/Zinguerie
Traitement d'eau - Dépan. et entret. d'installations

Cabinet
Alphonse ALIBERT
Fondé en 1930

Courtier • Transactions Immobilières • Commerciales
Crédits Divers

11, rue de Provence
04200 SISTERON
Téléphone : 80

© VILLE DE SISTERON

AGENCE de Haute Provence

Jean-Charles RICHAUD
222, Avenue Paul Arène, 222
Tél. 3.69 — 04200 SISTERON

gan

Toutes Transactions
Immobilières
et Commerciales

LA NATIONALE
Toutes Assurances
Tous Crédits Autos
Tous Crédits Immobiliers

ACHAT - VENTE
Propriétés agréments
Terrains - Commerces
Lotissements - Villas
Appartements

FFPIC FEDERATION FRANCAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE REGIONALE

Pour vos voyages, vacances et loisirs...
UNE SEULE ADRESSE
HAUTE-PROVENCE "Voyages"
Licence 71.009 B

- Délivrance au tarif officiel de tous billets... AIR • FER • MER.
- Inscriptions à toute croisière Maritime et Aérienne
- Voyages à forfait, individuels et groupes à travers le monde entier.
- Pélerinages • Congrès • Voyages culturels.

Orly - Maison VERNET
137, avenue Paul Arène ———— 64, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 81

Prêt à Porter Dames et Hommes
Spécialité Robes de Mariées
Gaines et Soutiens Gorge
Playtex - Scandale - Triumph - Boléro
Barbara - Youthcraft
Gaines de Grossesse
Occulta - Révéa

Visitez
Le Palais du Carrelage
Avenue Jean Jaurès - SISTERON - Tél. 7.51
2, avenue Lesdiguières - GAP - Tél. 51.21.59
Zone des Fauvins - GAP
Carrelage
Moquette
Sanitaire
Accessoires
un style
pour tous les styles
HALL D'EXPOSITION

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & Fils
247, avenue Paul Arène - SISTERON Allo : 3.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré

Agence L'ABEILLE
ASSURANCES DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraites et Vie
Contrats Spéciaux
LE CREDIT UNIVERSEL
Immobilier • Automobile • Equipement
Jean TIERANT
Place Docteur Robert
04200 SISTERON ———— Tél. 4.17

Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS
Robert JEDOR
« Mont-Gervi » - 22, avenue Alsace-Lorraine
Téléphone : 0.31
04200 SISTERON Devis Gratuit

CONSEIL MUNICIPAL

(Suite de la 1re page).

sont possibles, suivant qu'il s'agit du côté sud ou nord. On pourrait y prévoir des bureaux et quelques logements. En bordure de la rue Sainte-Marie, les hauts murs paraissent solides, néanmoins, on pourrait procéder à des injections de ciment. M. Ehrmann voudrait connaître, au vu de cette esquisse sommaire, quelles sont les intentions de la municipalité ; il pourrait alors faire un travail plus complet, plus utile aussi.

Plusieurs conseillers aimeraient avoir une estimation approximative des travaux envisagés, étant en principe d'accord sur les grandes lignes jetées par l'architecte.

Adhésion de la ville de Manosque au Syndicat « Durance-Bléone »

Le conseil est favorable à cette adhésion.

Rapport moral et financier de l'A.T.M.

Il y est fait état des nombreux aménagements et consolidations effectués durant l'année écoulée, grâce aux crédits alloués par les Bâtiments de France et le produit des entrées à la citadelle, qui a légèrement fléchi, mais reste satisfaisant.

Les travaux entrepris, notamment à la Guérite du Diable, ont été spectaculaires et fort bien conduits. Les soirées données au théâtre de plein air ont fait la part belle à la musique et à la danse, à la grande satisfaction du public.

Le conseil adresse ses félicitations à l'A.T.M. pour son action intelligente et persévérante dans le domaine de la conservation de notre vieille citadelle et pour son souci de bien servir l'Art sous des formes variées, mais toujours enrichissantes.

Demande des Etablissements Parola de Pertuis

Cette entreprise nous propose d'effectuer le ramassage de tous les déchets de notre abattoir et des viandes saisies, et cela tous les mardis jeudis et samedis.

Cette collecte se ferait avec des fûts de 200 litres, chargés sur camion, au prix de 120 F. par voyage plus T.V.A. Après ample discussion, le conseil décide de répondre négativement à cette demande.

Demande du Comité de Secours des Sinistrés de Morlaix

Lecture est donnée d'une lettre du président de ce comité ; il y est fait état des graves dommages subis par les habitants, à la suite des récentes inondations.

Le conseil décide d'allouer au comité une somme de 1.000 F.

Année Européenne du Patrimoine Architectural

M. le Préfet nous signale qu'à l'occasion de cette « Année Européenne » prévue pour 1975, le Ministre des Affaires Culturelles a décidé d'organiser dans chaque région de France, un concours d'expositions de villes d'Art, cités d'histoire et de tradition. Les expositions retenues ayant eu lieu dans vingt villes et villages de France seront présentées à Paris entre les 15 décembre 1974 et le 1er mars 1975.

M. le Préfet nous prie de lui indiquer si notre ville est susceptible d'organiser une telle exposition comprenant la présentation de photos, plans, cartes, mais aussi d'objets d'art ou caractéristiques de l'histoire ou des traditions artistiques de notre cité.

Des contacts seront pris avec l'A.T.M., le Syndicat d'Initiative et certaines personnalités locales, afin d'étudier les possibilités d'organisation d'une telle exposition. M. le Préfet sera tenu informé.

Lavage des vitres de l'Hôtel de Ville

M. Toreton, chargé de cette tâche, ayant cessé son activité, nous a présenté un entrepreneur de Gap, susceptible de lui succéder.

Jusqu'à expiration du contrat qui nous liait avec M. Toreton, le nettoyage des vitres sera donc assuré par l'entreprise gapençaise, à des conditions à préciser s'il y a lieu.

Station Saint-Jérôme

La télécommande de l'automaticité à partir de la mairie de la station de Saint-Jérôme nécessite 5 km. environ de câbles et de matériels divers pour une somme de 6 millions d'A.F. environ. Il y aura donc lieu de passer un marché de gré à gré avec l'entreprise Manent de Digne.

La dite dépense sera couverte par une subvention de 15 % et un emprunt complémentaire à valoir sur l'autorisation de dépense qui nous avait été accordée pour recherche et adduction d'eau potable.

M. Feid expose que ces travaux se justifient parce que la télécommande permet l'arrêt, la mise en route et une surveillance partielle de la station à partir de l'Hôtel de Ville.

Le conseil estime qu'ils complètent de façon utile l'équipement de Saint-Jérôme.

Demande de fourniture d'eau pour E.D.F.

Les services d'E.D.F. nous demandent si nous sommes en mesure de leur fournir, pour les besoins de la future usine en construction, de 100 à 150 m3 d'eau par jour.

Après discussion, on estime qu'une réduction de 50 % pourrait être accordée.

Le conseil estime cependant qu'il soit bien entendu qu'en cas de pénurie, la fourniture serait interrompue.

Pose d'appareils d'observations météorologiques sur le terrain de Thèze

Les services météorologiques de l'aéroport de Marignane sont chargés de la pose, sur le terrain de Thèze, qui sera aménagé en aérodrome, de divers appareils d'observations, dont les relevés pourront d'ailleurs être effectués par un de nos employés municipaux, préalablement mis au courant.

La somme de 2.000 à 3.000 F. que représenterait le salaire du dit employé ou de tout autre, constitue la prise en charge pour notre commune des « frais de maintenance » et relevés.

Le conseil donne son accord, car il est bien conscient de l'importance que revêt pour notre ville le futur aérodrome de Thèze.

Au sujet de la première tranche des travaux d'assainissement

Une lettre du 1er février de M. le Directeur de l'Equipement souligne l'urgence de fournir les dossiers d'exécution de la première tranche d'assainissement pour un montant de 90 millions.

Le Cabinet Ruby d'Aix-en-Provence, pressenti, viendra nous présenter ses propositions et conditions au sujet des dits travaux qui devront être réalisés avec la collaboration des services techniques de la ville.

A la suite de la réunion concernant le P.O.S.

Il est d'ores et déjà décidé de confier aux services de l'Equipement l'aménagement du futur port de plaisance de la retenue de Sisteron.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée le mardi 19 février à 0 h. 30.

HOTEL-RESTAURANT
DU GRAND CEDRE * NN
04200 SALIGNAC - Tél. 7
Vous offre :
Son calme rée! - Son site
Pensions - Repas
Noces et banquets
La cuisine est faite
par la Patronne

MAISON RAOUL COLOMB
SISTERON

Poursuivre et développer l'action pour le nouvel hôpital

La lutte paie !

La permanence de l'action pour le nouvel hôpital de Sisteron, son caractère de plus en plus large, de plus en plus unitaire et déterminé, sa concrétisation dans la puissante journée départementale d'action du 23 Janvier ont contraint les Pouvoirs Publics à des reculs que nous ne saurions négliger.

Ainsi, Monsieur le Préfet a-t-il dû déclarer « qu'il fallait faire quelque chose ».

Il a tenu une réunion de travail dans notre ville parlant d'améliorations, de solutions sur lesquelles nous allons revenir.

Il a affirmé qu'un hôpital public resterait à Sisteron ce qui, en l'absence de luttes, n'était pas évident, cette confirmation officielle en est un aveu implicite.

Certes, nous sommes loin du compte, mais voilà le Gouvernement contraint à bouger.

Déjà en 1972, une période forte de l'action (pétitionnement, meeting, enquête publique menée par « La Marseillaise » sur la situation de l'hôpital), avait permis d'obtenir des améliorations sensibles en maternité et chirurgie, mais aussi pour les analyses biologiques, l'hygiène et la sécurité, les conditions de travail.

Des améliorations immédiates : Oui, nous sommes pour !

Ainsi M. le Préfet parle-t-il d'améliorer l'hôpital actuel. Le malheur est qu'il reste très flou sur le contenu réel de ces améliorations, leur financement, les délais.

Il propose de revoir cela... en Juillet... comme si les Sisteronnais allaient laisser désamorcer leur lutte sur ces belles et vagues paroles avec les vacances au bout.

Il faut exiger l'amélioration immédiate de l'hôpital actuel, sans augmentation des prix de journée, car il serait inadmissible que les aménagements d'urgence imposés par la carence du Gouvernement soient financés par... les assurés sociaux.

Une seule solution réelle : Le nouvel Hôpital

Mais ces aménagements nécessaires ne sauraient solutionner le problème. L'hôpital actuel n'est plus adapté à notre temps. Quelques couches de peinture ou quelques cloisons supplémentaires n'y changeraient rien.

C'est d'ailleurs la raison pour laquelle nous pensons que les améliorations immédiates doivent porter surtout sur les conditions de travail et de rémunérations des personnels, sur l'embauche et la formation de personnels qualifiés en plus grand nombre, sur l'acquisition d'un matériel scientifique et technique adapté.

Il faut absolument que soit construit le nouvel hôpital de Sisteron !

Une nouvelle diversion ?

La suggestion qui aurait été faite par M. le Préfet de transférer l'hospice sur le terrain du nouvel hôpital, et donc d'abandonner l'idée de la construction de celui-ci, nous paraît devoir être combattue avec la plus extrême détermination.

Il s'agirait, ni plus ni moins, de faire marcher l'âne avec une nouvelle carotte, celle de l'hôpital banalisé ayant été mangée trop vite.

Evidemment, le Gouvernement serait bien aise de voir les Sisteronnais décider eux-mêmes d'abandonner le projet d'un nouvel hôpital dans leur cité.

Pour ce faire, on est même prêt à passer une couche de peinture sur une réalisation datant de... 1716 !

Faire place nette au privé !

La nouvelle loi hospitalière stipule qu'on ne saurait opposer à une demande de création d'une clinique privée un projet d'établissement public si celui-ci n'est pas réalisé dans les six ans qui suivent la décision de création.

Or la carte hospitalière prévoit de nouveaux lits à Sisteron. Ces lits seront-ils des lits de clinique privée comme à Digne, comme à Manosque ? Les sisteronnais ne le permettront pas !

Développer l'action de masse

Depuis des années que l'action est engagée sous une forme publique et de masse sous l'impulsion de la section de Sisteron du Parti Communiste Français, les Sisteronnais ont fait l'expérience que cette forme d'action était déterminante.

La poursuivre, l'amplifier, l'élargir, lui donner de nouvelles formes qui engagent plus de Sisteronnais, de façon plus active, telles sont les propositions des Communistes de Sisteron pour obtenir de nouveaux résultats, pour unir l'ensemble de la population intéressée aux changements fondamentaux préconisés par le programme commun de la Gauche et en particulier la prise en charge prioritaire des besoins de santé.

Daniel LE SCORNET
Secrétaire du P.C.F. de Sisteron.

LE CHALLENGE

SKIS
HATEZ-VOUS...
Plus que QUINZE JOURS
pour profiter de la LIQUIDATION
DES FINS DE SERIES
20 o/o de remise

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON - Tél. 2.86
Toutes transactions : Immobilières
Commerciales
Industrielles

Fuel ANTAR
LATIL Pierre
Avenue de la Durance
04200 SISTERON Tél. 3.23
(PRIX SPECIAUX)

GARAGE DU JABRON
Mécanique Générale • Réparation • Dépannage
Tôlerie • Peinture
J. P. NADE
Agence FIAT
Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22
STATION SERVICE
Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

à SISTERON... 14, rue Mercerie Tél. 0.23
CAPPP
PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES
Gros et Détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur
50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.
Dépositaire :
VALENTINE
RENAUDIN
WHAS PERLE
EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

Scala - Peterelec
S.A.R.L.
Distributeurs Officiels
4, rue de Provence
04200 SISTERON Tél. 1.97

SERRURERIE • CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap - SISTERON ———— Tél. 1.96

TAPISSIER ———— MATELASSIER A FAÇON
MALATRAY Jean
1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - Tél. 5.63
Réparations et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

© VILLE DE SISTERON